



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
1 November 2024
Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии

Шестнадцатое совещание

Кали, Колумбия, 21 октября – 1 ноября 2024 года

Пункт 24 повестки дня

Синтетическая биология

Решение, принятое Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии 1 ноября 2024 года

16/21. Синтетическая биология

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения [14/19](#) от 29 ноября 2018 года и [15/4](#), [15/8](#), [15/31](#) от 19 декабря 2022 года, а также решение [BS-VII/12](#) от 3 октября 2014 года Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности¹,

вновь подчеркивая применение принципа предосторожности в соответствии с целями Конвенции о биологическом разнообразии² при высвобождении в окружающую среду продуктов синтетической биологии,

признавая неравенство в участии развивающихся стран в исследованиях, разработках и оценке в области синтетической биологии, а также важное значение решения вопросов, связанных с ее воздействием,

отмечая работу многодисциплинарной Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии в поддержку процесса широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки и результаты широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки самых последних технологических разработок в области синтетической биологии³,

1. *подчеркивает* острую необходимость в создании и развитии потенциала, обеспечении доступа к технологиям и их передаче, а также обмену знаниями по синтетической биологии, в частности для Сторон из числа развивающихся стран, в интересах достижения целей и выполнения задач Куьминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁴;

2. *настоятельно призывает* Стороны и предлагает правительствам других стран и соответствующим организациям оказывать финансовую и техническую поддержку инициативам по созданию и развитию потенциала, передаче технологий, в Сторонах из числа

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2226, No. 30619.

² *Ibid.*, vol. 1760, No. 30619.

³ CBD/SBSTTA/26/4, приложения I, II, III и V.

⁴ Решение [15/4](#), приложение.

развивающихся стран, в частности в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, а также в Сторонах с переходной экономикой, включая содействие исследованиям и разработкам и оценке в области синтетической биологии;

3. *призывает* Стороны и другие субъекты деятельности содействовать широкому международному сотрудничеству, передаче технологий, обмену знаниями и созданию и развитию потенциала в области синтетической биологии с учетом потребностей Сторон, коренных народов и местных общин, женщин и молодежи;

4. *призывает* Стороны обмениваться информацией о своих потребностях и приоритетах в отношении синтетической биологии в контексте Рамочной программы, в том числе через региональные и субрегиональные центры поддержки механизма научно-технического сотрудничества;

5. *постановляет* разработать тематический план действий в поддержку создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в области синтетической биологии, основанный на потребностях и приоритетах Сторон, особенно Сторон из числа развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также Сторон с переходной экономикой, в интересах достижения трех целей Конвенции о биологическом разнообразии и осуществления Рамочной программы в соответствии с долгосрочной стратегической структурой по созданию и развитию потенциала⁵, избегая при этом дублирования с существующими планами и стратегиями в рамках Конвенции и протоколов к ней⁶ и учитывая:

(a) конкретные потребности Сторон и коренных народов и местных общин, дополняющие план действий по созданию потенциала для Картахенского протокола, обозначенные в материалах, представленных в соответствии с просьбой в пункте 7;

(b) выявление областей, в которых необходимы создание и развитие потенциала, обеспечение доступа к технологиям и их передача, а также обмен знаниями для проведения исследований, разработок и оценки в области синтетической биологии;

(c) стратегии содействия равноправному участию Сторон из числа развивающихся стран, коренных народов и местных общин, женщин, молодежи, научных и деловых кругов, а также соответствующих учреждений в исследованиях и разработках в области синтетической биологии;

(d) стратегии содействия совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от применения синтетической биологии в соответствии со статьями [16](#) и [19](#) Конвенции и Рамочной программой;

(e) механизмы для передачи технологий, обмена знаниями и международного научно-технического сотрудничества в целях стимулирования инноваций в соответствии со статьями [16](#) и [18](#) Конвенции и Рамочной программой;

6. *учреждает* новую специальную группу технических экспертов по синтетической биологии с кругом полномочий, содержащимся в приложении к настоящему решению;

7. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, женщинам, молодежи, научным кругам, исследовательским учреждениям, коммерческим предприятиям и соответствующим организациям представить информацию о своем опыте, потребностях и приоритетах в отношении: (a) синтетической биологии для содействия подготовке тематического плана действий, упомянутого в пункте 5 и (b) других соответствующих процессов и инициатив по созданию и развитию потенциала, обеспечению

⁵ Решение [15/8](#), приложение I.

⁶ В частности план действий по созданию потенциала для Картахенского протокола по биобезопасности (решение [СР-10/4](#), приложение).

доступа к технологиям и их передаче и обмену знаниями, связанными с синтетической биологией;

8. *также предлагает* Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, женщинам, молодежи, научным кругам, исследовательским учреждениям, коммерческим предприятиям и соответствующим организациям представить информацию о своих приоритетных областях, связанных с синтетической биологией, включая самые последние технологические разработки, представляющих актуальность для трех целей Конвенции и Рамочной программы, для информационного обеспечения работы Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии, обозначенной в пункте 3 приложения к настоящему решению;

9. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

(a) подготовить проект тематического плана действий в поддержку создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в области синтетической биологии, как указано в пункте 5;

(b) поручить проведение независимого научного исследования, в котором будут собраны и обобщены результаты существующих научных исследований, потребности и приоритеты в финансировании государственных исследований и разработок, а также планы проведения исследований в сфере прикладной синтетической биологии, представляющие актуальность с точки зрения осуществления Рамочной программы, в частности выполнения ее задач 4, 6, 7, 8, 10, 13 и 17;

(c) обобщить информацию, представленную в соответствии с пунктами 7, 8 и 9 (f);

(d) представить проект тематического плана действий на коллегиальный обзор до 28-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям;

(e) создать специальный раздел в механизме посредничества для распространения тематического плана действий и итогов работы Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии и для содействия обмену знаниями в области синтетической биологии;

(f) организовать онлайн-дискуссии в рамках Сетевого форума открытого состава по синтетической биологии для содействия работе Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии;

(g) созывать совещания Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии, одно из которых провести в очном формате;

(h) содействовать всестороннему и эффективному участию коренных народов и местных общин в проводимой в рамках Конвенции работе, связанной с синтетической биологией, в соответствии с решением [X/40](#) от 29 октября 2010 года;

(i) продолжать поддерживать участие женщин, молодежи, научных кругов и исследовательских учреждений в проводимой в рамках Конвенции работе, связанной с синтетической биологией;

(j) содействовать деятельности по созданию потенциала в области синтетической биологии;

10. *порукает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на его 28-м совещании рассмотреть проект тематического плана действий и итоги работы Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии; и поручает Вспомогательному органу по осуществлению на одном из его совещаний провести обзор осуществления тематического плана действий, с тем чтобы представить проект решения на рассмотрение Конференции Сторон на ее 17-м совещании.

Приложение

Круг полномочий Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии

1. Специальная группа технических экспертов по синтетической биологии будет создана в соответствии с разделом Н обобщенного *modus operandi* Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям⁷.

2. Процедура по предотвращению конфликтов интересов или управлению ими в экспертных группах, изложенная в приложении к решению [14/33](#) от 29 ноября 2018 года, применяется к работе Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии.

3. Специальная группа технических экспертов по синтетической биологии должна выполнять следующие функции:

(a) проведение обзора и обобщение материалов, указанных в подпункте 9 (c) настоящего решения, и научное исследование, указанное в подпункте 9 (b), с учетом проекта тематического плана действий и другой имеющейся актуальной информации технического характера;

(b) использование результатов предыдущей соответствующей работы, проведенной в рамках Конвенции о биологическом разнообразии⁸ и протоколов к ней;

(c) определение существующих и потенциальных преимуществ синтетической биологии в контексте трех целей Конвенции и осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁹;

(d) определение потенциального положительного воздействия самых последних технологических разработок в области синтетической биологии в контексте трех целей Конвенции и осуществления Рамочной программы;

(e) определение потенциального негативного воздействия самых последних технологических разработок в области синтетической биологии в контексте трех целей Конвенции и осуществления Рамочной программы;

(f) предоставление рекомендаций относительно учета вопросов создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в области синтетической биологии в проекте тематического плана действий в свете будущего развития синтетической биологии и достижения целей Конвенций и осуществления Рамочной программы;

(g) подготовка доклада о своей работе для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 28-м совещании.

⁷ Решение [VIII/10](#), приложение III.

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

⁹ Решение [15/4](#), приложение.